

SÍLABO

GRIEGO Y EXÉGESIS

Basado en el texto de Richard Ramsay, *Griego y Exégesis con e-Sword y Logos*

Descripción del curso

El curso enseña a hacer una exégesis con el uso de las herramientas lingüísticas de griego. Explica los fundamentos de griego y los pasos para hacer una exégesis, incluyendo el uso de software.

Metas y objetivos

Metas:

1. El estudiante conocerá los fundamentos del griego del Nuevo Testamento, conocerá los pasos para hacer una exégesis del Nuevo Testamento en griego, y sabrá utilizar las herramientas lingüísticas para exégesis.
2. El estudiante tendrá la confianza para hacer una exégesis del Nuevo Testamento en griego, y tendrá el deseo de hacer un estudio serio exegético en la preparación de sus sermones y/o estudios bíblicos.
3. El estudiante presentará su propia exégesis de un texto del Nuevo Testamento en griego, utilizando las herramientas recomendadas y el conocimiento adquirido en este curso.

Objetivos:

1. En las pruebas, el alumno mostrará su conocimiento de los fundamentos del griego del Nuevo Testamento (escribirá el significado de una lista de vocabulario, explicará el significado de términos gramaticales importantes, identificará formas de sustantivos y formas verbales, identificará la función de ciertas palabras en sus oraciones, y traducirá algunas oraciones del griego al español).
2. El alumno escribirá un informe de su propia exégesis sobre un texto seleccionado del Nuevo Testamento, siguiendo correctamente los pasos estudiados en el curso y demostrando un buen manejo de las herramientas.

Calificación

La nota final será calculada así:

El promedio de las notas de las pruebas: 70%

La nota del proyecto de exégesis: 30%

Tareas para cada clase

Clase 1

1. Debe conseguir los siguientes materiales para el curso. Vea instrucciones y enlaces para comprar el texto y descargar los documentos en RecursosReformados.com (en la página "Seminario").

- a. Compre el texto principal para el curso, *Griego y exégesis con e-Sword y Logos*
- b. Descargue la lista de "Vocabulario Griego"
- c. Descargue el documento para escribir el "Informe de exégesis"
- d. Descargue el "teclado griego politécnico". (Al pulsar el enlace, se abre el gráfico. Pulse el botón derecho para descargar la imagen.)
- d. Abra la carpeta de "Ejercicios PowerPoint de griego" y descargue todos los archivos.
- e. Abra la carpeta de "Lecturas en griego de 1 Juan por Dr. Louis Tyler" y descargue todos los archivos.

2. Lea *Griego y exégesis*, capítulos 1 y 2 ("¿Por qué estudiar griego?" y "Cómo hacer una exégesis").

3. Seleccione el software que usará para este curso, *e-Sword* o *Logos*.

(Logos es más caro, pero tiene más recursos. E-Sword es gratis, y es más rápido para abrir y manejar, pero no tiene tantos recursos.)

4. Lea el capítulo 3 de *Griego y exégesis*. Instale el programa *e-Sword* o el programa *Logos*, siguiendo las instrucciones que corresponden.

5. Recomendamos ver un video tutorial para e-Sword o Logos.

6. Lea "Tarea #1 de exégesis: El pasaje y las preguntas" (después de capítulo 3 de *Griego y exégesis*) y complete la tarea, escribiendo sus respuestas en el documento "Informe de exégesis."

Clase 2

1. Estudie cuidadosamente capítulo 4 de *Griego y exégesis*, "El alfabeto griego" y haga los ejercicios al final del capítulo.

2. Practique con el ejercicio PowerPoint "01. Alfabeto". (Si no lo ha descargado todavía, vea la carpeta de "Ejercicios PowerPoint de griego." Practique la pronunciación de cada letra. Siga practicando hasta dominar el alfabeto.

3. Memorice bien el alfabeto. Practique diciendo el alfabeto en voz alta, hasta poder hacerlo rápidamente sin equivocarse.

4. Practique escribiendo todas las letras del alfabeto.

Si tiene acceso al Internet, puede ver la siguiente página:

<https://www.inthebeginning.org/ntgreek/alphabet/alpha.htm>

(Para cada letra, hay que esperar un poco para ver cómo se escribe. Practique la escritura a mano de las letras del alfabeto, mayúsculas y minúsculas, pero especialmente las minúsculas.)

5. Escriba el alfabeto con lápiz en un papel, practicando hasta poder escribir el alfabeto rápidamente, sin equivocarse.

6. Abra el documento PDF "Vocabulario" que ha descargado de "Recursos para descargar" y estudie "Lista #1". (También se puede estudiar en el capítulo 4 de *Griego y exégesis*.)

7. Practique con el ejercicio PowerPoint "02. Vocabulario 1". Repita este ejercicio hasta memorizar el vocabulario.

8. Abra el Nuevo Testamento en griego en el programa de software que está usando. Busque el pasaje que ha seleccionado para estudiar. Practique leyendo el pasaje en voz alta. Si tiene dudas acerca de la pronunciación, vuelva a repasar el alfabeto y las instrucciones de pronunciación. Si está usando Logos, probablemente puede escuchar la pronunciación de las palabras. Lea el pasaje varias veces hasta estar seguro de leerlo bien.

9. Lea "Tarea #2 de exégesis: Analizar el contexto original" y complete la tarea. Escriba sus respuestas en el "Informe de exégesis."

10. Debe estar preparado para contestar las preguntas de Prueba 1 sobre el alfabeto y lista #1 de vocabulario en la clase.

Clase 3

1. Lea capítulo 5 de *Griego y exégesis*, "La semántica; Cómo estudiar el significado de una palabra" y haga el ejercicio al final del capítulo.

2. Lea "Tarea #3 de exégesis: El estudio de palabras" (después de capítulo 5 de *Griego y exégesis*) y complete la tarea. Escriba la información en su documento "Informe de exégesis."

3. Abra el Nuevo Testamento en Griego a 1 Juan 1, sea con el programa de *e-Sword*, *Logos*, o el Nuevo Testamento impreso, y lea el texto, mientras escucha la lectura por Dr. Louis Tyler. (Debería haber descargado los archivos de audio desde el sitio de RecursosReformados.com) Escúchelo una segunda vez. Después, lea por sí mismo en voz alta el capítulo 1 en griego.

Clase 4

1. Lea capítulo 6 de *Griego y exégesis* sobre los sustantivos y los artículos y haga los ejercicios al final del capítulo.
2. Estudie la lista #2 de vocabulario. (Vea el documento "Vocabulario" que ha descargado o la lista en el capítulo 6 de *Griego y exégesis*.)
3. Practique lista #2 del vocabulario hasta memorizar todos los términos, usando el ejercicio PowerPoint, "03. Vocabulario 2".
4. Haga un repaso de la gramática de la lección, usando el ejercicio PowerPoint "04. Sustantivos."
5. Lea la "Tarea de exégesis #4: Análisis de sustantivos" y complete la tarea. Escriba sus respuestas en el "Informe de exégesis."
6. Abra el Nuevo Testamento en Griego a 1 Juan 2, sea con el programa de *e-Sword*, *Logos*, o el Nuevo Testamento impreso, y lea el texto, mientras escucha la lectura por Dr. Louis Tyler. Escúchelo una segunda vez. Después, lea por sí mismo en voz alta el capítulo 2 en griego.
7. Debe estar preparado para rendir la prueba # 2 sobre la lista #2 de vocabulario y sobre la gramática de los artículos y sustantivos.

Clase 5

1. Estudie con mucho cuidado el capítulo 7 de *Griego y exégesis* sobre los adjetivos, adverbios, pronombres y preposiciones, y haga los ejercicios al final del capítulo.
2. Estudie la Lista #3a de vocabulario.
3. Practique el vocabulario de la lista #3a, usando el ejercicio PowerPoint "05. Vocabulario 3A."
4. Estudie el vocabulario de la lista #3b.
5. Practique el vocabulario de la lista 3b, usando el ejercicio PowerPoint "06. Vocabulario 3B."
6. Haga el repaso de la gramática de capítulo 7, usando el ejercicio PowerPoint, "07. Adj Adv Pron Preps.")
7. Lea "Tarea #5 de exégesis, Adjetivos, adverbios, pronombres y preposiciones", y complete la tarea. Escriba sus respuestas en el "Informe de exégesis".
8. Abra el Nuevo Testamento en Griego a 1 Juan 3, sea con el programa de *e-Sword*, *Logos*, o el Nuevo Testamento impreso, y lea el texto, mientras escucha la lectura por Dr. Louis Tyler. (Vea el archivo de audio "Lectura de 1 Juan 2" que debería haber descargado.) Escúchelo una segunda vez. Después, lea el capítulo por sí mismo en voz alta.
9. Debe estar preparado para rendir la Prueba #3.

Clase 6

1. Estudie con mucho cuidado capítulo 8 de *Griego y exégesis* sobre "Los verbos (parte 1)" y haga los ejercicios al final del capítulo.
2. Estudie la lista #4 de vocabulario.
3. Practique y memorice el vocabulario de la lista #4, usando el ejercicio PowerPoint, "08. Vocabulario 4".
4. Haga el repaso de los verbos, parte 1, usando el ejercicio PowerPoint, "09. Verbos (Parte 1)".
5. Abra el Nuevo Testamento en Griego a 1 Juan 4, sea con el programa de e-Sword, Logos, o el Nuevo Testamento impreso, y lea el texto, mientras escucha la lectura por Dr. Louis Tyler. Escúchelo una segunda vez. Después, lea el capítulo por sí mismo en voz alta.
6. Debe estar preparado para rendir Prueba #4.

Clase 7

1. Estudie cuidadosamente el capítulo 9 de *Griego y exégesis* sobre los verbos (parte 2) y haga los ejercicios al final del capítulo.
 2. Estudie la lista #5 de vocabulario.
 3. Practique y memorice el vocabulario de la lista #5, usando el ejercicio PowerPoint, "10. Vocabulario 5".
 4. Haga el repaso de la gramática de los verbos, parte 2, usando el ejercicio PowerPoint, "11. Verbos (Parte 2)".
 5. Lea "Tarea #6 de exégesis: Los verbos" (después de capítulo 9 en *Griego y exégesis*. Complete la tarea y escriba la información en el "Informe de exégesis".
 6. Lea capítulo 10 de *Griego y exégesis* sobre "las conjunciones y la sintaxis".
 7. Lea "Tarea #7 de exégesis, conjunciones y sintaxis" (después de capítulo 10 de *Griego y exégesis*). Complete la tarea y escriba la información en el "Informe de exégesis".
- Incluya sus conclusiones acerca de la mejor traducción del pasaje.
8. Abra el Nuevo Testamento en Griego a 1 Juan 5, sea con el programa de e-Sword, Logos, o el Nuevo Testamento impreso, y lea el texto, mientras escucha la lectura por Dr. Louis Tyler. Escúchelo una segunda vez. Después, lea el capítulo por sí mismo en voz alta.
 9. Debe estar preparado para la Prueba #5.

Clase 8

1. Estudie el capítulo 11 de *Griego y exégesis* sobre *Análisis bíblico y teológico*.
2. Estudie el capítulo 12 de *Griego y exégesis* sobre *cómo Aplicar el mensaje en el contexto actual*.
3. Lea "Tarea #8 de exégesis: Biblia, teología, aplicación". Haga la tarea y complete la información en su "Informe de exégesis."
4. Termine el "Informe de exégesis".

Si está haciendo esta tarea para cumplir los requisitos de alguna iglesia o institución académica, debe entregar su informe a las autoridades correspondientes.

Instrucciones para el facilitador

En estos cursos, el contenido principal de la enseñanza está en el texto o en los textos que el alumno está estudiando. Las instrucciones y las tareas están en el sílabo. El facilitador es fundamentalmente un agente para ayudar en el proceso del aprendizaje, y no el profesor que entrega la enseñanza. En algunos casos, el facilitador será un profesor que también entregará sus propias enseñanzas, pero no es necesario. Sus tareas principales son: a) ser un mentor para los alumnos, orando por ellos y ministrando a ellos, para que el curso sea una experiencia rica de crecimiento espiritual, b) guiar las discusiones en las clases para asegurar que los alumnos hayan entendido las enseñanzas principales de la clase, c) administrar las pruebas, d) evaluar las pruebas y los trabajos prácticos. *Si el facilitador también es un alumno del curso, debe haber otro supervisor que administra las pruebas y evalúa las pruebas y los trabajos prácticos.*

El facilitador debería conducir las clases de la siguiente manera:

- a) Comience con oración.
- b) Si hay notas de una prueba o tarea anterior, entréguelas. Aclare cualquier duda acerca de las respuestas o las notas.
- c) Conversen acerca de los materiales estudiados para la clase actual. Revisen las preguntas de repaso y las preguntas para aplicación personal. El facilitador debería estar preparado, habiendo contestado las preguntas por sí mismo. Pregunte si hay dudas. Revise las enseñanzas principales. Pida que compartan sus respuestas a las preguntas para aplicación personal. Probablemente no habrá tiempo para revisar todas las preguntas, pero puede tocar los puntos más importantes.
- d) Si corresponde, administre la prueba.
- e) Pregunte si entienden cuáles son las tareas para la clase siguiente.

f) Termine con oración.

g) Después de la clase, trate de conversar con cualquier alumno que parece un poco confundido, desorientado, o desanimado. Trate de ayudarlo y animarlo.